

## 护理服务

我们鼓励患有阿尔茨海默病和其他相关失智症、发育或身体残疾、高血压、心血管疾病及其他缺陷的人士使用成人日间服务。每天都有持证的护理人员值班，以防止跌倒、急诊室就诊和住院等危急事件的发生。由现场专业人员提供的服务包括：

- 健康教育，如平衡问题、糖尿病自我管理和增强体质计划
- 胰岛素护理和注射
- 配药和健康监测
- 个人使用卫生间协助
- 体能、职业和言语治疗服务

Clara E.患有老年痴呆症。她原本来自欧洲，丈夫后来去世了，孩子们也长时间的工作。她每周参加四次成人日间服务。因为生病，Clara经常会变得迷茫，要靠别人帮助她记住吃饭、吃药、穿衣和参加社交活动。如果没有成人日间服务的监督，Clara就会独自在家，无人照看。就没有人协助她进行适当的日常生活，甚至没有人保护她，例如，防止她到街上随处游荡。她的子女负担不起私人护理的费用，如果没有成人日间服务，Clara将只能去公共护理机构。

— Clara E., 一位成人日间服务计划参与者

要找到您附近的成人日间服务中心，或了解您可能有资格获得哪些类型的社区照顾计划的服务，请联系我们。

### 如需了解更多信息

请联系老人局或查看我们的网站：

[www.illinois.gov/aging](http://www.illinois.gov/aging)

**Department on Aging**  
**One Natural Resources Way, #100**  
**Springfield, Illinois 62702-1271**

### 长者求助热线：

1-800-252-8966（免费）  
1-888-206-1327（文本电话）

周一至周五

上午8:30至下午5:00

[Aging.ilsenior@illinois.gov](mailto:Aging.ilsenior@illinois.gov)

请关注我们：@IllinoisDoA



对于符合相应的州和联邦法规的计划或活动，伊利诺伊州老人局在计划的准入或就业待遇方面不会有任何歧视。如果您觉得自己受到了歧视，请拨打长者求助热线：1-800-252-8966，或1-888-206-1327（文本电话）。

Printed by Authority of the State of Illinois  
IOCI 20-0655 4-20 500 copies



伊利诺伊州  
老人局 (Department on Aging)

## 成人日间服务 (Adult Day Service)

...白天提供支持，让您无忧迎接明天。



## 社区照顾计划 (Community Care Program) 之服务





“成人日间服务对我和我的丈夫来说是一个很棒的体验。我可以继续工作，而我的丈夫可以感觉到他有一种目标感，这已经是一个奇迹了。成人日间服务可以让他保持活跃，他还可以弹钢琴以及拜访他的新朋友。”

— Kathleen W., 一位成人日间服务计划参与者的妻子

## 什么是成人日间服务 (ADS) ?

专为那些希望留在社区，但由于身体、社会和/或精神上的限制而无法在白天独自在家的老年人而设计。成人日间服务可为家庭照顾者提供暂时歇息的机会，包括那些外出工作的人和那些需要从24小时照顾角色中解脱出来的人士。一个具有成本效益的方案，可提供：

- 日常生活协助
- 在一个安全环境中进行医疗监测和监督
- 独居成年人的社交活动
- 治疗性娱乐活动

## 谁有资格申请成人日间服务?

如果您符合以下情况，则有资格申请成人日间服务：

- 您已年满60岁及以上；
- 根据综合评估工具，确定您的身体需要服务和支助；
- 您是伊利诺伊州的居民；
- 您是美国公民或符合特定类别的非公民；

- 您符合资产方面的要求；以及
- 您同意申请，以及如果符合条件，您同意每年加入医疗补助 (Medicaid) 福利计划。

## 随时为您提供帮助

伊利诺伊州有70多个与老人局签约的成人日间服务中心。近90%的成人日间服务参与者年龄在60至90岁之间。接受成人日间服务的老人更有可能与孩子一起生活——孩子们白天有工作，需要将亲人托付给成人日间服务机构。每个中心的营业时间各不相同，但大多数中心的营业时间为周一至周五，部分中心在周六和节假日营业。

## 成人日间服务为有以下需求的照顾者提供：

- 帮助减轻照顾者的压力
- 教育和社区资源

“成人日间服务填补了我母亲生活中的空白。在她生病后，我不得不把她转到伊利诺伊州的皮奥里亚。她不得不离开舒适的家和熟悉的社区，但她在成人日间服务中找到了慰藉。我母亲一直对这项服务赞不绝口，她迫不及待想要参加这一计划了。她高度评价了大家为参与者所做的工作和对她的美好照顾。”

— Denise W., 一位成人日间服务计划参与者的女儿

- 鼓励和支助小组
- 社会交往和个人时间

## 成人日间服务有哪些内容？我会喜欢吗？

成人日间服务提供个性化关怀方案，所以没有人会感到孤独。训练有素的专业人员将根据您的个人关怀计划为您提供帮助，并为您提供家庭以外的邻里体验。大多数成人日间服务场所都有：

- 交通运输和陪同看病安排
- 手工艺
- 日常锻炼，重点练习下肢力量、平衡能力、上下肢柔韧性
- 白天提供营养餐和点心
- 学习新的兴趣爱好或增进旧的兴趣爱好的机会
- 建立代际友谊的机会
- 社区内的户外活动